

# درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور علم و صنعت مجموعه سی

ایکینجی سنه: دردنجی جلد

نومرو : ۳۹

۲۰ تشرین ثانی ۱۳۳۸

# تائیس

— باپروس —

بو ائناده تائیس کوردی . داغنیق صاچلری  
اوزون اوزون دالغه لانیوردی . آیلاری بیلاقدی  
و آرقه سنده کی بیجی سوز قاقا کوملک وجودینه یالکرتاس  
ایتمکله الهی بر شوت اکتساب ایدیوردی . طاشیدینی  
بر قیل دیشی « نه روس » هیکلی اوزون صاقلارینه  
کومولرک آرقه دن بر باغچوان کلیوردی .  
تائیس آدیه دورماسی اشارت ایدی و پافنوسه  
یافلاشوب کوچک الهی کوستره رک صورتی :

— بابا ، بونی دم آتسه آغلیمی ؟ اسکی  
ونفیس رایشدر و یوز دفه کندی آغیرلنجه آتون  
قیتمده در . ضیاعی تلافی ایدیه من . چونکه دنیام  
بو قادر کوزمل بر نه روس ییاجق صنعتکار بولمه ماز .  
صوکره دوشون که بابا ، بو یورو بالذات عشقده  
واوکا ظالمجه معامله اتمک لازمدر . بکا اینان :  
عشق بر فضیلتدر و کنانه ایشله دمه اونک سوقله  
دکل بابا ، اوکا مخالفه ایشله دم . اونک بکا بادی .  
تدقیرنه هیچ بر زمان تأسیف اتمه بچکم . آنجی  
منع ایتدیکی شیلری یلیدیمندن دولای آغلا یورم .  
کندی نامنه کله یلر نفسلری تسیلیدن قادیلری  
منع ایتدیکی ایچوندرکه اونی تجیل ایلهملی . باقی شو  
کوچک نه روس نه قادر کوزل پافنوس ! باغچوانک  
صاقلارینک آرمه مننه نه ظریفانه صاقلانیور ! تسیاس  
بی سومرکن برکون : « بدن سکا بحث ایدیه جکدر »  
دیه کتیردی . فقط آفاجان ، بکا تسیاسدن دکل ،  
آنطاکیه ده طانیدیم برکنجیدن بحث ایدی . بو  
آتشده آرزو تروت یامادی بابا ! بو نه روسی محافظه  
ایدوب بر مناسره ویر . اونی کورمه لر قایلرینی الهه  
تویجه ایدیه جکدر . زیرا عشق علوی فکر لر سته  
سنه یوکسلکی طبعیه بیلیر .

باغچوان آرتق کوچک نه روسک قورتولدینی  
ظن ایدیه رک برچو جوغه قارشى نصل تسم ایدیلیرسه  
اوبله تسم ایدرکن پافنوس قوللرندن الهی چکوب  
آلهرق علول آراسنه آندی و :

— زهر صاچسی ایچون تسیاسک اوکا تاس  
ایتمش اولسی کافیدر ، دیه باغیدری و صوکره بارلاق  
ایلمه لی ، ارغوانی مانطولری ، آلتون صاندالاری ،  
طیاراقلری ، قاشاغلری ، آینه لری ، لامبه لری ،  
عودلری و ربابلری بالذات آووج آووج آلهرق بو ،  
« ساردانا بال » ک آتشمکده سندن داما ششمه لی  
اولان ، علورک ایچنه آتغمه باشلادی . بو صرمده ،  
تخریب نشته سیله سرخوش اولان اسیرلر ، کول  
وقیر یلچیم یامغوری آلتنده اولورکی باغیره رق رقص  
ایدیوردلری .

کورولتیدن اویانان قومشولر بر بر نجرملری  
آچهرق بونجه دوماک نرمدن کلدیکنی ، کوزلری

اوغوشدیره اوغوشدیره ، آرا یوردلری . صوکره  
باری کینمش بر حالده میدانه اینیور و آتسه یافلاشیرکن :

— بوده نه ؟ دیه دوشونیوردلری .  
آرا لنده تاجرل واردی که تائیس کندیلرندن  
قوماشلر وقوقولر آلمی عادت ایدیشدی ، صاری  
وقورو قاقالری صرافله اوزاتهرق اولوب یته نی آکلامه  
چالشی یوردلری . اوکلر نده اسیرلری ، باشلر نده اکایلاری  
وصیرلر نده انکاری اوچان کوملرکرتی بولوندینی  
حالده کیجه یکنندن عودلر نده بورادن کچن بعض  
کنج سفیلر دوروب باغیریشیوردلری . متادیآ تراید  
ایدن بو متجسسلر کروهی نهایت آکلادی که تائیس  
آنینونه راهبک تاقیناتی سوقله بر مناسره چکیامه دن  
اول تروت موجوده سنی یاقده در .

تاجرل دوشونیوردلری :  
— تائیس شهری ترک ایدیور ، آرتق اوکا  
برشی صاتمایه جیغز ، بو اوله برشی که عقله کتیرمک  
یله مدهش . اونیز نه اوله جیغز ؟ بونارک دنیا اونک  
عقلی آلمش ، بزی ده خراب ایدیور . ایسته دیک  
کی حرکت ایتمه نه دن مساعده ایدم ؟ قانونلر نه  
یازیور ؟ دیک که اسکندریه ده آرتق حاکم قلامش ؟  
تائیس نه بزی ، نه قارلر منری ، نه ده زوالی یورو .  
لر منری دوشونیور . شوحالی عموی برتنه دیکدر .  
آرزوسنه رغما بو شهرده قالغه اونی اجبار اغلی .

کنج لرده دوشونیوردلری :  
— شاید تائیس اویوندن وعشقدن واز کچورسه  
اک سوکیلی اکنجه لر منر بیتدی دیکدر . او ، صهنه نک  
اک خوش غروری ، مونس فخری ایدی . کندیسنه  
تلمک اتمه یلر بیه نشته بخش اولوردی . سویان  
قادیلر اونک شخصده سویایردی . او بوسبوتون  
موجود اولمایه رق بوشلر تعاطی ایدلردی ، زیرا  
او شهوتلرک شهوتی ایدی و آرازمده نفس ایتکده  
اولدینی دوشونمک بزی ذوقه سوق ایدردی .

ایسته کنج لری بوله دوشونیوردی و آرا لندن  
« سهرون » نامنده بری . که تائیس و قیله آغوشنه  
آلشدی . « قادین قالدیریلور » دیه باغیریلور واله  
یسوعه لذت اوقویوردی . تائیسک حرکتی هرکومه ده  
تنقید اولویوردی :

— بو معیوب بر فرار !  
— قهجه ترک ایدیور !  
— اککیزی آغز مندن آیور !  
— تائیس ، قیزلر منک جهازینی کورتورور .  
— هیچ اولما زسه صاندیم اکیلرک باره منی  
ویرسون .  
— بکاده ایصار لادینی آلمش البسه نک باره منی !  
— هرکسه بورجلی .  
— ایغز منی ، نه لغتری ، پولیتسه نی کیم تمثیل  
ایدیه جک . بولر ده بالذات کوزمل « بولیب » یله  
اونک کی موقی اولمایه جی .  
— قابوسی قانیدینی زمان یاشامق یأس آور  
اوله جی .

— او ، اسکندریه ساسنک روتفادر ییلدیزی ،  
طاتی قری ایدی .

شهرک قوسلر ، باجاقیز ، مزول ، کور ، بوتون  
مشهور دیانجیلری میدانه طوبلا نعللردی و زنگینلرک  
سایه سنه صیفینه رق اینک یوردلری :

— اعاشه منری تأمین ایدن تائیس بوراده اولما یجه  
ناسل یاشایه جیغز ؟ سفر منسک قیریتیلری هرکون اینی  
یوز بدینجی دویوروردی . بمنونا عودت ایدن  
عاشق لری کچرکن بزه آووج دولوسی کوموش بارمل  
آتیوردلری .

خان آرمه نه داغیلان خیر سیزل هرکی صاغیر  
ایدیه جک کی کورولتول چیقاریور و انظام سترلری تزیید  
ایدوب ذی قیمت برشی آشیرمق ایچون یانلر نده کیلری  
ایتوب دورتیوردلری .

یالکیز میله بوکی و طر انطو کتانی صانان اختیار  
« تادده » که اوکا تائیس بو یوک برملج بورجلی ایدی ،  
بو پاطریدی انساننده ساکن وساکت دوروبوردی .  
قولانگی کیریشده ونظر لری یره مرکوز ، تکه صاقله  
بکزه ی صاقلانی قاریشدر یور و دوشونجه لی کورونیو-  
ردی . نهایت کنج سهرونه یافلاشهرق ، انکشدن  
چکدی و یواشجه :

— سن که تائیسک کوزده سیسک ، کوزمل  
اقدی ، کندیکلی کوسستر واونی بر پاپاسک سندن  
آیرمه سنه مساعده اتمه .  
سهرون باغیدری :

— بولوکس ایله فیز قارده منی حقیچون ، بو  
ایشی یلایما یجق ! تائیسله کوروشه جکم و افتخاره نه  
حاجت ، ظن ایدم که اوده بویاغی « لایت » دن  
فضله نی دیکله یجک . یر ویرک یر ویرک ، ادیسز  
وارککری بومرو قلا یزی ، اختیار قادیلری  
ده ویردک ، چو جوقلری چیکنه یه رک تائیسک یانه  
یافلاشغه موقی اولدی ، اونی بر طرفه چکوب :

— کوزمل قیز ، دیدی ، بکا باقی ، تخطرات  
وسویه ، عشقندن حقیقه وازی کچیورسک ؟ فقط  
پافنوس کندینی تائیسله سهرونک آرمه سنه آمارق :  
— دینسز ، دیه باغیدری ، بوقادینه دوقونورسک  
أولومدن قورق : او مقدسدر ، او الهه عاندر ،  
کنج حدتله جواب ویردی :

— دفع اول ، مامون صورتی ! براق بجه مله  
کوروشیم ، بوقه صاقلانگدن طوتوب ملوث جسمی  
شو آتسه قادر سوروکر و صوجوق کی قیزا تیریم .  
و آلی تائیس اوزاندی . فقط تارک دنیا طرفدن  
بکله یلین بر سرتلکله اینله رک صالانه صالانه درت  
آدیم کریه ، آتش ییغینک اوکته ، یامش اودونلرک  
ایچنه یووالاندی .

بو ائناده اختیار تادده ، حاضرینی بر برر دول-  
شیور ، اسیرلرک قولانگی چکرک ، اقدیلرک آلی  
اوبه رک هرکی پافنوس عاینه قالدیریلوردی ، و شیمه دین  
تشکیل ایتدیکی کوچک قافله غاصب راهبک اوستنه  
عزمتکارانه یورویوردی . سهرون یوزی قارامش ،

درگاه

بروسه زنی قاجار و تائیس مردم کز دوستی تعقیب  
زدن اوزافله کیدییور .

— تائیس جواب وردی :

— دوغریسی نیسیاس ، بن سنک کی متبسم ،  
معطر ، خیرخواه ، خودبین ارککلرله یاشامقدن  
اوصاندم . بوتون بیلدیکم شیردن یقدم ، مجهولی  
آرامی ایستدم . بالتجربه آکادمکه نشسته نشسته  
دکدر و حقیقی نشسته نك اضطرابده اولدیفنی بو آدم  
بکا اوکرتدی . اوکا ایاندم ، چونکه حقیقه واقفدر .

نیسیاس متبسمه دوام ایندی :

— بنده ، ای دوست روح ، حقیقتله  
واققم . اوئالکیز بر حقیقی بیایور . بن هسنی ...  
بن اوندن زنکیم ، فقط بوئدن دولای نه اوندن  
دها مغرور . نه دهه مسعود و تارک دنیانک  
آتشلی نظرل فیرلادیفنی کوردرک :

سوکیلی پافوس ، دیدی . ظن ایتمکه سنی  
نهایت درجه کولونج وحتی تماماً بی معنا بویایورم .  
و حیاتی حیاتکله مقایسه ایتمک تقدیرده حدانده  
هانکسنک مرصع اولدیفنی ده تمیندن عاجزم . قریبیل ایله  
میرتالک حاضرلامش اولدجملری حامده یقانه جف ، پوی  
نهرنده طوئش برسوکلونق قانادی بیجکم ، سوکره یار  
میله ماصالی ویا «مترودور» کم مدونانندن برنی ، یوزنجی  
دفعه اولدیزق ، اوقویه جف ، سکا کلنجه : عودت ایدم جک  
جرمگده اطاعتکار برده کی دیزچوکرک اوزون  
زمانلردن بری ذهنکده اویروب چوریدیک بیلیم  
هانکی سحر دستورلری حقدن اعمال فکر ایدم جک  
و آتشم اولنجه باغیز بار طوربی بولمجه قسک . شو  
حاله ! بک سوکیلی ، ظواهری اعتبارله یکدیگرینه  
بکیزمه بن بوحرکاتی اجرا ایدرکن ایکیمده حرکات  
بفرمته نك بکانه ساق اولان عین حسه تابع اولدجف ؛  
ایکیمده ذوقری آرایه جف و عین غایه بی استهداف  
ایده جک : سعادتی ، امکانیز سعادتی ! بوتقدیرده  
کنندیمی حقی ، سنیده حقیز جیقاریرسم ، عزیز  
دوست ، حقیزاق ایتمش اولدجف .

« وسن ، تائیس ، کیت ذوقکه باقی ، و ثروت  
ایمنده بولدیگ سعادتن فضلہ سنی . شاید قابله ،  
زهد و انسا کده بول . سنی ، ازهرجهت ، غبطه به  
شایان عدایده دم . چونکه پافوسله بن ، بوتون حیاتی  
مدتجه ، طبیعتزه اویارقی یالکیز بر نوع ممنویت  
آزادیمز حالدن سن حیاتیگده ، نادراً عین انسانه  
نصیب اولان متخالف ذوقلری طامش اولاجقسک .  
دوغریسی ایستهمکه بر ساعت ایچون سوکیلی پافوسیز  
جنسیندن بر عزیز اولیم . فقط بو بکا مقدر دکل .  
اوحالده ، الهه ایضارلادق ، تائیس ! کرک طبعیتک  
و کرک قدرک کیزلی قوتلری سنی نرمه سوق ایدرسه  
اورایه کیت . کیت و نیسیاسک تمیناتی اوزافله  
کوتور . نه بوش اولدیفنی بیلیم ، فقط وقتله قوالرک  
آراسنم بنی احاطه ایدن و بکون بکا یالکیز برخیالی  
قالان ذوق آور اوهامه قارشیم عقیم تأسفردن و پسود

تکرار ایدیور :

— دوروکن ، دییورم ، اسکی آرقداشده  
قییایکیز ، سوکیلی پافوسه حرمت ایدیور .  
فقط حکمانک اینجه طرز کلامیه مألوف اولدیفندن  
خامک حسیاته حکم ایتمک ایچون لازم اولان آسرا نه  
قدرته مالک دکلدی . کیسه دیکارمه دی . وجودیه  
تائیس محافظه ایدن ودعا ایتمکی ربک اثر مرصعی  
اولدیزق یازملری نوازشه تحول ایله بن تارک دنیانک  
اوستنه قایل طاشی و قابونی یایغوردی . نیسیاس  
مرامی اسعادن قطع امید ایدمکه نه قوتله ونده  
افتخار ایله دوستنی قورتارمه یایغفندن تماماً امین اولدیزق  
ایشی اساساً کده ایمان ایتمه دیک الهله برافقی اوزره  
ایدی که انسانلر حقدن بیلدیگی حس استحقارک اثر  
الهامی اولدیزق بر خدیعه مرصعته بولونی عقله  
کلدی . شهرت و فقر پرور برآدمه غاند اولونی  
حسیله آلتون و کوموشله ملو اولان کیسه سنی کردن  
جیقاردی و طاش آمانلری دولاشه رقی قولالرنده  
بازملری شیعیرداندی . حدنلری او درجه شدید  
ایدی که بوکا اول اسرده اهمیت عطف ایتمدیلر ؛  
فقط کوزلری طین انداز اولان آلتونه ، یواش  
یواش چورلدی و یومشایان قوللری ظامیدیلرینی  
برآز سوکره تهدید ایتم اولدی . نیسیاس نظرلریله  
برابر اولرک قابلیخده جاب ایشیدیکنی کوردرک  
کیسه سنی آجدی واهمالینک اوکته بر قاج آلتون  
و کوموش سکه آندی . اک خریصلری بارملری  
طویلامی ایچون اکیدیلر . بویاک موقعیتدن منون  
اولان فیلسوف برصورت مازتکارانه شورایه بورایه  
برقاج دراهمی و برقاج دینار فیرلادی . قالدیرمده  
ضیالیان معدنی مسکوکاتک سسنی ایشیدیدن ظالم  
بره آتدیلر . دیانجیلر اسیرلر و صایجیلر یکدیگری  
ایته دورته چامورلرده یووالا نیرکن سهرونک اطرافده  
طویلان کبرا کولمکدن قاتله رقی بو منظره بی سیر  
ایدیورلردی . سهرونک بیلهدتی یکدی . دوستلری ،  
یرلرده سورون قییلری تشجیع ایدیور ، الک قوتلی  
مبارزلری آیریور ، حقنرند ادعالم کیدیشورلردی  
و بوخیارمه آرمسند غوغاباش کوستردکجه دوکوشن  
کویکری قیزیشدیرکی . اولنری تشویق ایدیورلردی  
کو توروک بری بر دراهمی یاقلامه موفقی  
اولنجه آلفیشلر سوا نه یوکسلی . کنجلرده بالذات  
باره آتمه یاشلادیلر و آرتق میداند قابرمش بر  
دکیزک دالغعلری کی برطونج یایغوری آلتنده یکدیگرینه  
چاریشان بی نهایه صیرلردن باشقه برشی کوریه مدی .  
پافوس اونوتلشدی .

نیسیاس قوشدی ، اونی مانطوسنه مازوب  
تائیسله برابر آرم سوقاتله سوروکلدی . تعقیب  
ایدله یورلردی . برمدت ساکته نه قوشدیلر و سوکره  
تهدیددن نهون اولدیلرینی تخمین ایدمکه آدیملری  
یاواشلاندیلر . نیسیاس برآز تائیلری برطور استهزا کارانه  
ایله :

— دیمک بویه اولدی ! دیدی ، پلوتون

صاحلری یاتمش ، دوماندن وحدتن بوغوله جی برحاله  
کلش اولدیزق آیاغه قالعیدی . دیانجیلرک قولتوق  
دکنکارینی صالایه رقی سکه سکه تعقیب ایدمکری . ماحلر  
آراسنه ، الهله لغت اوقویه رقی کندی آندی و بر  
آز سوکره پافوس اوزامش یوسورولردن ،  
قالدیرلش باستورلردن و اولوم صداردن متحمل بر  
چنبر ایمنده قالدی .

— بابایی دار آغاچنه ، دار آغاچنه !

— غایز ، آتشمه آتکیز ! دیری دیری  
قیزارکیز !

پافوس کوزمل آوینی یاقالایه رقی قلبک اوستنده  
صیقوردی .  
طاش برصدایله :

— دینسزل ، دیه باغیردی ، قوسروپی ربک  
قارتاندن آیرمغه چالایماکیز : بالکس بوقادنی تعاید  
ایدیکیز . چامور حیاتکیزی اونکی کی آلتونه تحول  
ایدیکیز . اوکا بایکیز ده تملک ایدیکیزی صاندیفکیز  
و فقط حقیقت حالده سزه تحکم ایدن ساخته نمیلردن  
صرف نظر ایدیکیز . استعمال ایلمکیز : روز جزا یاقالایور  
وضرائی توکنیور . ندامت کتیریکیز . اعتراف ذنوب  
ایدیکیز آغلاوب دعا ایدیکیز . تائیسک اثرنه اقتفا  
ایدیکیز . اونکی کیز قدر بویوک اولان جنایتلرکزدن  
نغرت ایدیکیز ، فقیر ، غنی تاجر ، عسکر ، اسیر ، مشهور  
مهمیری ، هانکیکیز برافحشده بنی اولدیفنی حضور  
رب العالمینده سوله مکجه جبارت ایده بیلیر ؟ سز آنجی  
جانی سورون تورلرکیز و مرحت الهیه نك برمعزمی  
سایه سنده درک بردن بره برچامور نهری کی اطرافه  
استیلا ایتمه یورسکیز .

سویلرکن کوزلردن قویلیجیلر صاحیایوردی .  
صانکه دودالردن قیزغین آتشلر جیقوردی  
و اطرافده کیزلر اوزولرینه رغما اونی دیکه یورلردی .  
فقط اختیار تادده بوش دورما یوردی . طاشلر  
و استریدیه قابوللری طویلاوب کولمکک انکته  
دولدیور و بالذات آتمقدن قورقه رقی دیلنجیلر توزیع  
ایدیورلردی . برآز سوکره چایلار اوجوشمغه باشلادی  
و مهارله آتیلان بر قابوق پافوسک آتشی یاردی .  
بو فداکار دینک مظلوم چهره سندن آقان قان یی  
بروافتیز کی توبه کار قادینک باشنه داملا یور و تائیس  
تارک دنیانک آغوشنده صیقله رقی و نازک آتی قابا  
زاناردن آزیلرک وجودنده خوف و شهوت اور برملری  
حس ایدیورلردی .

بو انشاده ظرافتله کینمش ، باشی تاجلی برآدم  
بو قودورمش انسانلر آرمسندن کنندینه بول آیه رقی  
باغیردی :

— دوروکن ! دوروکن ! بویا یاسنم قارده شمدر !  
بو ، فیلسوف نوقری نك کوزلری قیادقدن سوکره  
اوینه کیدرکن بو میداندن بکن نیسیاسدی . پندده  
شاشمقیزین ( چونکه هیچ برشی اونی شاشیرتا  
یوردی ) دومانلری توتق آتشی ، بویکی البسه لره  
بورومش اولان تائیس و رجم ایدیان پافوسی کورمشدی

دعایان باشقه نه ایله مقابله ایدم بیلیم؟ الله ایضار لادق لطفکارم. منی ایلك، اسرار انکیز فضیلت، ارککار تهووق! طبیعتک نامعلوم بر مقصدله بومغل دنیاك صورتیه آتدیمی سیالردن اك فضلہ پرستیه شایان اولانی . نیسیاس سولرکن تارک دنیاك قلبنده مظلم بر غضب پیدا اولیوردی . نهایت بو غضب اعنت شکندمه اغلاق ایلدی .

— دفع اول ، ملمون! سنی استحقاق ایدیورم. سندن نفرت ایدیورم ! مدین بکافر ایدوب طاش آتان اوزواللی شاشقینلردن بیک دفعه دما فنا اولان جهنم یاوروسی ، دفع اول ! اوئلر نه یایدقلردن بی خبر ایدیلر ، اوئلر ایچون جناب حقندن استعطاف ایتدیکم رحمت کونک برنده قابیلرینه نازل اوله بیلیر . فقط سن ، مغفور نیسیاس ، سن آنجیق خائن بر کیندن و آجی بر ذهردن عبارتسک . آغز کندن حیقان نفس امیدسزلاک و اولوم نشر ایدیور. تپسملر کندن یالکیز بر دانه سی ، ابلیسک دومانی دوداقلردن بوتون بر عصر ظرافنده چیقاندن، فضلہ کفری احتوا ایدیور. کرک طور ، لعین !

نیسیاس بافوسه محبتله بافیوردی . — الله ایضار لادق ، قاردهشم ، دیدی . ایمانکک ، کینکک و عشقکک خزینهلرینی کاشکک عدمه قدر حفظ ایدم بیلیم! الله ایضار لادق ! تائیس : مادام که خاطرمک باقیذر ، بنی اونوتمهک ییوردمدر .

اولردن آیرلقدن سوکره دوشونه دوشونه اسکندر . یهک بونوک مزارستانه مجاور و جنازه چوملکچیلرینه مسکن اولان دولام باجلی بولارمه دالیدی . بوجوملکچی دکانلری الهلر ، اهللر ، قافلدر ، قادیلر ، قانادلی کوچوک ملکار تمثیل ایدن و اولولرله برابر دفنی معناد اولان آجیق رنگ بویالی بالیچ هیجکچکرله دولو ایدی . شیمدی کوزلیه کوردیکی بو خفیف ، ظریف بتلردن بر قانچک بلکه ایدی اویقوسسندمه کندیسنه رفاقت ایدم جکرلرینی دوشوندی و اوکا ، کوملککنک انککاری قیوریلش کوچوک بر نهروس مستری بر تپسمله کولیور کی کلدی . مراسم دفنیه سنک پیش نظرلرینه کلایشی اضطرارنی موجب اولدی . تائینه چارمساز اولوق ایچون فلسفه یه باش ووردی و شویله برسلسله محاکمه قوردی :

— البت ، دیدی ، زمان بالفعل موجود اولمایوب غلط فکردن عبارتدر ، و مادامکه موجود دکدر ، نه صورتله اولومی انتاج ایدم بیلیم ؟ .. بو ، الی نهایت یاشایاجیم . مناسیمنی مفیددر ؟ خایر ، فقط بوندن استنتاج ایدیورم که اولوم موجود اولدقجه واقع اولمش و اولقده بولمشدر .

اونی هنوز حس ایتیمورم . لکن موجوددر و اوندن قورقامیم ، زیرا اساساً وارد اولان بر بر شیک کلهجکندن اندیشه ایتک دایک اولور . او ، اوقودیم ، فقط اکمال ایتدیکم برکتا کصوک صیفه سی کی موجود .

بولک امتدادنجه دالینی بومحاکمه اونی تنشیط ایلکسزین مشغول ایتدی . اولکاپوسنه کلوبده کندیسنه انتظاراً طوب اویشان قرویل ایله میرتلاک نشتهلی قهوههلرینی ایشیتدیکی زمان روحی ظلمت ایچنده ایدی . بافوسه تائیس شهرک آیی قابوسندن چیقدیلر و دکن کنارینی تعقیب ایتدیلر .

تارک دنیا :

— قادین ، دیوردی ، بوتون بومانی دکن کیرلرکی تمیزله من .

حدت و حقارتله خطاب ایدیوردی :

— دئیی کو بکاردن ، دیشی دوموزلردن اکر نچ قادین ، جناب لمیزلاک مسکن اتخاذ ایتک اوزره خانی ایلدیکی بر وجودی دینسزله ، کافرله بخش ایتک و اوقدر ملوئسکله آرق حقینه اکام اولدینگ ایچون کندکدن تیکیمکدن کوکاک بولانقیزین نه دوداقلرکی برلشدیره بیلور ، نه ده الکرکی باغلا یا بیلورسک .

تائیس اونی صرب بوللرده ، قیزغین کونش آلتسده مطیعانه تعقیب ایدیوردی . یوزغونلقدن دیزلری کسپایوردی ، صوسزانی نفسی آتله یوردی . مرشد قابیلرینی یوموشادان او ساخته مرحمتی حس ایتکدن اوزاق اولان بافوس کینامایشله مش اولان بولاک اضطرار ایله نشه لایوردی ، حباتک بارلاق بر برهانی کی لطافتی محافظه ایتکده اولان بوجودی غیرت دینیه سی ساقه سیله — صویال آلتسده پارملک ایستیردی . تفکرانی حدت دیانت پرورانه سنی ادامه ایدیور و تائیسک نیسیاسی یانغانه آتش اولدینی خاطرلایرق اوله بلیج بر فکر حاصل ایلایوردی که بوندن بوتون قانی قانیه هجوم ایدیور و کوکی چاتلاهیچ کی اولوبوردی . بوغازنده دوکوله ن اکرام حسلری دیش غیجیه تپسینه تحویل ایتدی . فیلا دی ، تائیسک اوکته کجکی ، صاب صاری ، مدهش ، قلی الی حسله ملو ، روخته قدر باقدی و یوزیه توکوردی .

تائیس یولنه دوام ایدمک کال سکونته یوزینی سیلیدی . شیمدی بافوس بر اوچورومه بافرکی نظرلرینی اوکا عطف ایدمک تعقیب ایدیور ایدی . عزیز جهنه دارغین اولهرق یورویوردی . تائیسک آیانغدن قومه بر دامله قان آقیدینی کوردیکی زمان عیسانک بالذات انتقام آلامی ایچون عیسانک انتقامی آلمی دوشونیور ایدی . او زمان ، کشایش بولان قانیه مجهول بر نفیحه سرینلککنک کیردیکنی حس ایتدی . دوداقلرینه شههلر یوکسادی ، آغلادی ، قوشوب تائیسک قارشیسندمه دیز چوکدی ، اوکا هشییه دییه خطاب ایتدی . بو قانیان آیققلری اویدی . یوز دفعه میریلداندی :

— هشیرم ، هشیرم ، والدم . ای پک مقدس قادین !

دعا ایتدی :

— جنک ملکاری ، بو قان داملا سنی کال دیانتله طوبایوب ربک تختی اوکته کوتوریکیز .

وتائیدک قانیله بیقانان بو قومده معجزه وی برزقوم چیقسوندن اون کوره نلر قلیلرینک وحسلرینک تمیزلکنی تکرار قازانسونلر! ای عزیز ، عزیز ، پک عزیز تائیس !

بویه دعا ایدوب غاییدن خبر و برکن مرکه ییمش بر چوچوق کجکی . بافوس اوکا ایمنی امر ایتدی . تائیس ییندیردی و بولاری الله آلهرق باشلادینی بوله دوام ایتدی . آقشامه دوعری ، کوزمل آغاجلرک کولکله دیکی بر قانله تصادف ایدمک مرکی بر خرما کوتوکنه باغلادی و بوسونلی برطاشه او طروب طوزله چوردو کوانته قاتیق ایتدیکی براکی تائیسله برابر ییدی . اووچلرندمه تازمه صو ایچبور وازلدن بحث ایدیوردی .

تائیس :

— نه بو قدر صاف برصو ایچدم ، نه بودرجه خفیف بر هوا تنفس ایتدم . اسن روز کارده ربک موجودینی حس ایدیورم ، دیوردی .

بافوس جواب ویریوردی :

— ای بچ هشیرم . باقی آقشام اولیور . کیجه نک مانی کولکلری تپلری قابیلور . فقط بر آرز صوکره شفته حیات جادیرلرینک پاریلدایغنی کورمه جکسک ، بر آرز صوکره ایدی صباحک کوللرینی یانارکن کورمه جکسک .

بوتون کیجه یورودیلر و هلال شکندمه کی آیی دالغله ک کوموش صیرلرینی یالارکن مزارلر و الهیلر سویله دیلر . کونش چیقدینی زمان چول لییاطور راغنه کرلش نهایت بر ارسلان پوستی کی اوزانیوردی . قومک نهایت بولدینی نقطه ده خرما آغاجلری یاننده ضیای فجر ایچنده بیاض حجرملر یوکسلیوردی .

تائیس صوردی :

— بابا حیات اوتاغلری بولری ؟

— دیدیک کی قیزم ، قاردهشم . بو ، سنی کندی اللهله قاپایه جنم سلامت اوی .

بر مدت صوکره ، بر طاقم قادیلرک ، قووان اطرافنده اوچوشان آریلر کی ، بوجله خاتلر جوارنده دولاشدقلرینی کوردیلر . بعضلری اکک پیشیور ، دیگر بعضلری سبز آیقلاور ، بر چوقلری ده یوک بویور و ربک بر تپسی کی اوستلرینه ساهد نور اینیوردی . دیگر بر قسم قادیلرده یلغین آغاجلرینک کولکسندمه تفرکه دالمشلدی . بیاضالاری یانلرده صالانیوردی . زیرا قابیلری احتیاج عشق ایله دولو اولدینی ایچون «مادله» ک اثرینه اقتضا ایتشلر و دعادن ، وجد واستقراقدن باشقه برایش کورمه بکده بولنشلردی . ایشته بو سیله اولنره مریم دیرلری و اولنلرده بیاض کیرلردی . چایشالره «مارطه» تسمیه اولنور و مانی البسلر طاشیلرلری . هپسک یوزی اورتولی ایدی ، فقط اک کنجیلری آلنلردن برچلر بر اقیلرلری . وطن ایدیلرکه بونی آرزولرینه رغماً یاپارلری . چونکه نظام بوکا مساعد دکدی . غایتله اختیار ، بویوک ، بیاض بر قادین سرت آغاچدن

## ادبیات مصاحبه‌لی

### صنعت و قهرمان

معاشی ظنور ابله حل ایدن آهنگدار روحلی صنعتکاره صولوق بکزیلی ، امین ایچلی و درین کوزلو قهرماندن بحث ایتک ایسته‌یورم . مقصدم بو ایکی آکلاشیلماش زواللی انسانک نه اولدقلری آراشدیرق دکل ، بلکه برآز اولنلک ایچنه کیمکدر . دنیاده بولردن برینه اهمیت وریلرکن اوبرندن برانسان کیده دکلده عادتاً بنسر بر حیوان کی ، بر قوش کی اوروکولوروق ایچیر . حالیکه بو اوروککک بالکیز بزم ایچون دکل ، اونلک ایچونده کولونج و فیجیدر . عجبای برنی هیچ صایتمدنیز اوبرندن ده قاجدینمز بوانسانلرک نه لری بحاله سبب اولدی . هرکسدن آری باقلری ، قورقونجقلری ، کولونجکلری ، صمغلی ، قوتلی ویا شاشیقنقلری ؟ خایر ، بولنرک هیچ بری دکل . کاشکک صنعتکار بزدن آری یارایلسه‌یدی ، کاشکک قهرمان قورقونج اولسه ایدی ده بزی بو قادار مه‌لک و مه‌لرم دوشورمه‌سه ایدیلر . حالیکه اولنرده بو حاللرک هیچ بری یوق . صنعتکار دیدیکیز مخلوق نه درجه بزه یاقینسه و قهرمان دیدیکیز کوزمزه هیئتلی ، ته‌لکلی کورونن دنیانک او اک مونس انسانده او درجه یاقیندر .

آنحقی بومدهش یاقینلاردیرک بزدن تورلوتورلو و همار ، شه‌لر او یاندر میشر . صنعتکار دیر حیرته باقار ، قهرمان دیر قورقوباله قاچار . حالیکه نه‌مناسر شی ... روحزایچون ، قلبزایچون اک یاقین برملجا بیلدیکیز قادین چهره‌سیله ، قادین یورمه‌کی بیه بو چهره و بو یورمه‌ک قادار امین اولامامشدر . بو چهره ابله بو یورمه‌ک یانده قادین قای و کوزی اولسه

بر عصایه دایانه‌رق هجره هجره کز مکده ایدی . بافوس ، بروض احترامکارانه ابله اوکا تقرب ایدرک اورتوسنک اوجنی اودی و :

— السلام علیکم ، محترم آلبین ، دیدی . مایکسی اولدینک قووانه چیچکیز بر یولک اوستنده غائب اولش بر آری کتیردم . اونی آووجه نفسله ایصیتدم . سکا تقدیم ایدیورم .

ویصیرلک قیزی اوکنده دیز چوکن تانیسی ارانه ایتدی .

آلبین نافذ نظرلری بر آن تانیسک اوستنده توقیف ایلدی . یاغنه قالمسنی امر ایتدی . آلتندن اوپدی ، صوکره تارک دنیاه دونه‌رک :

— سریمل میانه ادخال ایدموز ، دیدی .

اوزمان بافوس ، تانیسک نه‌کی یولاردن سلامت اویته سسوق ایدلیکنی آکلاته‌رق اول اسرده بر هجرده حبس ایدلسنی طلب ایتدی . آلبین بوکا راضی اوله‌رق توبه‌کار قادین بر قولوبیه کوتوردی . بو قولوبیه ، موجودیتندن اخذ قدسیت ایلش اولدینی پاکره «لنا» نک و فانتدن بری بوشدی . بو دار اوله‌ده یالکیز بر یاتاق ، بر ماصه و بردستی واردی .

اولسه علی‌العامه برحمت و شفقت ملج‌ایدر . حالیکه دییه‌یلمیرک انسان ایچون اک علی‌العامه حسن محبتله شفقتدن باشقه بر شی دکلدر . بو زمانلرده دکلسه بیه اسکی کونلرده انسانلر ، بولنری اوقادار چوق بولدیلمیرک بیقیدیلر و طویدیلر بیه ... آرتق باشقه حسلر ، باشقه شیرایسته‌یوروز . فقط حالا بو ایسته‌دیکیزک آدینی بیلمه‌یوروز . اساساً صنعتکارله قهرماندن بو قادار اوزاق طورمانس و اولنلرک ایچلرندن بی خبر کورونمئمز بوجا لیزدن دکلیدر ؟ اگر نه ایسته‌دیکیز ییلمه‌یدک ، بو انسانلر نه در ؟ و بزه نه حالدمز ؟ قولایچو آکلا باجقدق و اووقت کورمه‌جکدکک بوتون ایسته‌دکلمز چوق کرم عاجز ، چوق کرمه او توتولان و بضاده اهمیتیزجه خاطر لالان و دائماً قورقولان بو انسانلرک ایچنده در . اندمدر .

ایوام ! بوتون عجزمز و بوتون ضلالتلریمز اصل بورادن باشلامایورمی ؟ عجبای بو ازلی ضلالتیزه سبب نه در ؟ شوکه بزم کوزلریمز یوقایدیم و حقیقی انسانلرک ماوراستنده دکلدر . اگر فرسز کوزلریمز برآز حقیقته چوریمسنی و روحلریمزه آلداتان شیلره دکل ، طوبوران شیلره باقاسنی بیلمه‌یدک هیچ شه‌سبز اوزمان انسانلرک حقیقی و امثالیز کوزلرکلی بری اوستلرنده و ایچلرنده طاشیان بو ایکی تمثاله بو قادار یابانچی و اوزاق قالزادق . لکن هیات ، اینش ایشدن کیمشدر . کیم بیلیر ؟ بو ضلالتیزه ضررینی داما نه وقته قادار چکه‌جکیز .

فقط برده بو ایشک باشقه بر جبه‌سی واردر .

وتانیس ایشیکنه آدم آتار آتماز بی نه‌ایه بر نشه دودیدی .

بافوس :

— قابونی بالذات قیامق ویسوه‌ک کلوب ال‌ریله فک ایدم‌چی . مهری وضع ایتک ایستهرم ، دیدی . کیتدی ، چشمه‌نک یانندن بر آووج ایصلاق بالیق آلدی و بوکا صاچندن بر تل ابله بر آز توکروک علاوه ایدرک قابونک دایکاردن برینه قویدی . صوکره ، یانده تانیسک ساکن و ممنون اوله‌رق دوردینی نجرمه یافلاشهرق دیز چوکید . اوج دفه الله حد ایتدی و باغیددی :

— حیاتک دیککنی یوللریمد بورون قادین نه سوتایدیر ! آقایی نه کوزمدر ، یوزی نه نورانیدر ! قالمدی ، قوقولاته‌سنی کوزلرینه ایشیدردی و یواش یواش اوزافلاشدی .

آلبین باکره‌لندن برنی چاغیددی .

— قیزم ، دیدی ، تانیسه لازم اولان شیلری کوتور : اکک ، صو و اوج دیکلی بر نای .

نصر می

عجبای بزه بو قادار یاقین اولدقلری سولیدیکیز بوانسانلر بر برینه‌ده یاقینمیدر ؟ بولنرک روحلری دمن برآز آجشوق . دیمشکک بولردن برنک روحی سراپا موسیقی ، اوبریشککی ابله هیجان وامیندر . حالیکه موسیقی ابله هیجان هر آن دکلسه بیه بر آنک اک تیرمه‌ک و اوبریشکی بر زماننده برلریش قاریشیلر و اوزمان باقارکک میدانده نه یالکیز بر موسیقی ، نه‌ده یالکیز بزه هیجان و امینت واردر . بلکه بولنرک هبستدن ایشله‌منش بر روح واردر .

اک کوزل ساعتلری صنعتیه کچرن صنعتکارله کونک اک حزن ساعتلرنده عشقیله یانان ، امیدیه آوونان . آرزوسیه قیورانان و کونک کینیشکیله فرح بولان قهرمانک اک بارز خاصه‌سی نه‌در ؟ صفوتلری و اضطرابلری دکلکی ؟ واقعا بولنرک اوغراشدقلری شیلر بر برندن چوق آیریدر . صنعتکار سوزک ، سسک ویا شکک آهنگنی تنظیمه‌مشغولدر . قهرمانسه عشقیله قیورانیر ، بکزی مجنونک بکزدن داما قانیزدر ، ایچی یانار ، امید ایدر ، بلکی مضطربدر . فقط روحی آهنگک تلریله قانادلی صنعتکارده بویه دکلیدر ؟ او اضطراب چکمه‌یورمی ؟ او تتره‌یورمی ؟ او یانما‌یورمی ؟ و قیورما‌یورمی ؟ او حالده هیچ برشی اولسه بو ایکی انسان ، اضطرابلرینک آتشنده‌می قانیا یالزلر ؟ قارشیدن قارشیه برلرندن استمداد ایدیشلرنده‌می یاقینق یوقدر ؟ روحی اک عاوی آتارک امتحانلرینی کچرن قهرمانده صنعتکار کی کئندندن کیمش ، هر شیدن بی خبر ، شاشقین و بونکله برابر ساده دکلیدر ؟

خایر ، خایر حالا ضلالتلریمز ، حالا آکلا یلماق ،

قهرمان دیدیکیز آدم ، بزم بیلدیکیز قورقونج آدم دکلدر . او هر آن یانزده دولاشیور . کاه صولفون بکزی بر سودازده حالنده‌در ، کاه اولوی غرورله باشنده کیزدین روح اولش بر انساندر ، کاه بولنرک هیچ بری ده دکلده کئندندن کیمش بر سرسردر . فقط اصل صنعتکارده ، روحی قانادلی او آدمده ، بولردن بری دکلیدر ؟ صنعتکارک او آنی بر سرخوشاق ، بر اولوم ویا بر هیبت ویا بر سودا دکلده نه در ؟ ...

بزه نه دیرسه‌ک دیه‌لم . برنی نه قادار اهمیتیز

واوبرینی ده نه قادار قورقولو قارشیلار سق قارشیلایلم .

اولنر هیچ بزم بیلدیکیز کی دکلدرلر . اولنر بزه و برلرینه

اک یاقین انسانلردر ، روحلری بر نقطه‌ده برلشن

مضطرب انسانلر .... اولنر دن قورقاسم ، چکشمه‌مز

واولنری کئندمزدن آری کورمه‌مز نه قادار آکلام

دینمز ، سوه‌دیکیز دلالت ایدرسه اولنرک اضطرابلرینه

آکاه اولمه‌مز و حرمت ایتمه‌مزده اوقادار کوزلدر .

نورنی لطفی

